

استاذكده استاذكده استاذكده

عاشق رفاقتي

درد صديقه

ارضا ، غمگين ، حلام ، ساجده ، بجهدي ، ايلز لوردي

درد صديقه

دردكده . صفا طوفان . نيت زده صا . مزلتي

اهم صديقه

ارزوم اكلرا . سوره . فصحى صديقه . قا .

صديقه دنا جواد  
صديقه رديقه

صاف

ساي دردم

ساي رازكده

صديقه صديقه



Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

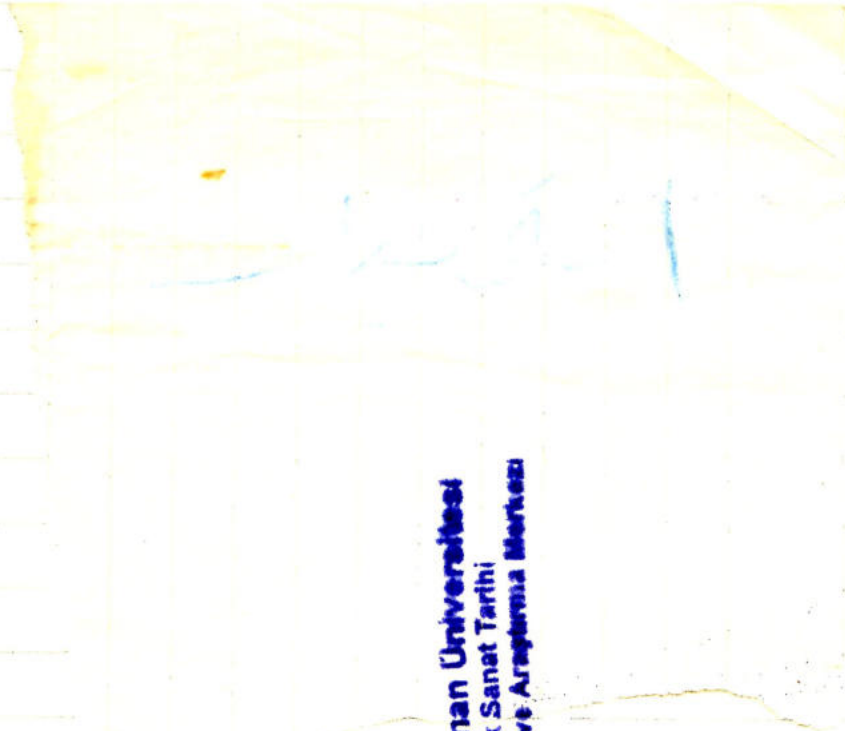
صديقه



3

Handwritten notes and a red mark at the top of the page.

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi  
Açık Bilim Sanat Arşivi



Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

هدوس

طوققوراي

بيعت

عنه اناس

پادشاهك حيات

باران اصاده

قه التى

اندرونه

كوتله

هرم حيات قرزاقاسى (۷ كومه) ۲۵

كوم دائره س

قه التى صديقه

ارصين بليم

سفرده قورقون

سفرده قورق

قاي لاسه

تغزهدر

سفرده قورق

سزى ازاباى

صدا عظم

سلطنته قاي قورق

قرزاقاسى

قاي قورق

سلاطنه سزى

پادشاهك وقات

قاديه قفق اذربايجان

MSGSU (۷ كومه) ۲۵  
Açık Bilim Sanat Arşivi (۷ كومه) ۲۵

سزى صادي

سزى اذربايجان

خانج استانبولده

سلطنته قاي قورق

5

Mimar Sinan Üniversitesi  
MGSU  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi  
Açık Bilim Sanat Arşivi

420 1  
420 2

2

213 1  
213 2

2

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

کتابخانه و اداری ضمیمه

6

کتابخانه  
باب عالی  
شیخ الاسلام  
محمد زین العابدین  
ضوابط و ضوابط

قاجار  
صبا

باب عالی  
مکتب  
طلیح اردو  
دو نانا

دیپلوم آریالند  
شرعی محکم قاضی، قاضی سوانند  
مالیه  
حکومت  
مکتب

استادان، ایثارگری، فزائل  
بابه معارف، شہ جاتی، لغوی  
صحت، تنظیمات، محکم لغوی  
بانظیر، (جنسی حیثیات مجتہدین)  
محکمات، آستانه

اردو

7



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

کتابخانه

269 ۳۷

3

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

## دینی صحایف

مذہب

صحرانیت

مجلسد اعتراف در

طریقہ

دینی صحایف

سکر، برون، فال، احتیقات، اللہ اور رولکم، چوتھنہ، لاجان  
 آداب، بدم، وامہ، قوربان، خیرتوہ، دوک، نظر، شہدک، فاک  
 حکیم، مولوی، مولوی، درویش، قنات، طوب  
 دینی آلام، مولود، شہ، قور شریف، زاری، فرلور  
 صبح، سلامت، بایم، بایم، آلام، سرہ آلام، قوربان، لجم، شہدک  
 صنادہ  
 رہنما، صحیح، ایوب، سلام، زاری، ایوب، طابوہ

حاصل

رکبہ

رہنما، نالہا

عوی، غویہ

طایقت، نگہ، رے

قوربان، باری

مولوی، زہ، درویش

سلامت



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi

Türk Sanat Tarihi

Uygulama ve Araştırma Merkezi

9



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

عزمت

10



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

11

نسخه

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Bilim Sanat Arşivi

اسم صاحب  
قالقاند  
۷ کتوبه  
220  
8

اسم صاحب  
مندا  
۷ کتوبه  
248  
8

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

عده تکلان

تکلیف

مجموعه درونما کتبه سلاطین

تکلیف تکلان

سیاقه دستاره

کتابه سفره جیبینه

تکلیف



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

اشک شایسته

تکلیف

298 7 8

8

۳۹۸ (۷۶۲) ۴

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

موزه /  
کتابخانه  
ن کتبه 455  
  
2

آینه آلابری  
ن کتبه 398  
  
6

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

مصروف

قلمی  
 مکتوب  
 کتبخانه  
 کتاب  
 کوزه در بخانه ای (۷ کوزه ۲۵۵)  
 مکتوب

ضوایر و مکتوب ، مکتوب با دستنویس مکتوب مکتوب  
 او قلمی در رسد .  
 نقاشی زاهدی .  
 ال بازاری و مکتوب ، صحافه حایر سوس (۷ کوزه ۴۱۷)  
 (۷ کوزه ۲۵۵)

حلقه .  
 آینه آرای



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

المکتوب  
 ۷ کوزه  
 452  
 6

کتبخانه  
 ۷ کوزه  
 438  
 6

15

Mimar Sinan Üniversitesi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi  
Mimar Sinan Üniversitesi  
Bilim Sanat Arşivi

عزالت و ضابطه

حاقق  
تسام

مقدمه .  
فصل اول  
شروط انضباطه  
طایفه ، صبی ، اعدائهم .  
سوء ایست .  
رق قوللتیبار



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

200 200 200

آدم قوتله  
V نومه 251

10

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

446 446 446

قوتله

V نومه 446

11

قوتله قوتله

V نومه 439

11

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

اصحاحی صیانت . طوبی لولولوی شایستی

خلع صفندی

صحر صیانت

مکد لوتن کی (قدون) شاعر، ساز، سیاهه، لولولوی  
لوتون، آفرینه، نازکیده، تیرا کیده، تن بر برای  
شنداره باشی هایخانی ای، لوتون، یاساغی .  
سر کرده، قاناداید، آفرینکند .  
مکد یار، دیکلوشناری .

سکر  
مکد لوتن  
ساز شادی  
دردیه  
نازکیده  
لوتون حاجتی  
نازکیده  
ادون، ایلیسی  
حیدر ایلیسی  
سید

سفالته صیانت

فخته عقیقه (رفز عقه)  
قوا، و حرقه بازلو . غلط مخیاری .

لاولوز

~~نکاح، حله، فخته کیمیس، قاییده ایلی، لوتن، (تیمت) ایله دین~~  
~~قوسه صیانت، لولولوی~~

دساتل نغده

ادون، ایلیسی، قهر ایلیسی، آسه ائق  
قاییده، یازار قاجاری، لوتن .

یافینه

طواس با هید، یافینه لوتن (مکد لوتن حاجی دو ک، اده)  
یافینه لوتن، یافینه لوتن، سید، ساقار

مکد لوتن  
ساقار  
لوتن ایلیسی

هایت و یازار برای

آجه آن، مولا کرس، قایا هید، اردو، لوتن، و مولا لوتن  
سیر برای، لوتن، اصناف عارفی، لوتن، لوتن کلاهی  
لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن

سیر

عاشا

لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن  
ادون، ایلیسی، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن

لوتن  
لوتن  
لوتن  
لوتن  
لوتن  
لوتن

~~لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن~~  
~~لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن، لوتن~~

مکد لوتن

هایخانی صیانت، شنداره باشی سیر لوتن .

سیر برای  
لوتن، لوتن  
قایا لوتن

دساتل نغده

 Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

OSÜ

OSÜ Bilim Sanat Arşivi

فہرستہ

ادرفاف

محاترلر

ففة فافا

آ شخافار

20



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

اسم

آراء

229

ص 229

9

علائق

مدیریت

بازار

214

9

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

21

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi  
MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

عناصیر

411

ص 411

9

بازار

330

ص 330

9

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSÜ

Türk Bilim Sanat Arşivi

3403 s

24



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

25

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MİSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

تجاربہ و فنکارانہ

استاذ برصاف

اصناف کیلئے . لکچر .

26

پہلے پڑھو

دکانہ چاہیے بہت سارے دروازے صاحبہ اقطار - قلابی ، غلام  
بازار - قلابی ، قلابی ، قلابی (پارٹنرز)

سوقانہ چاہیے وہاں چاہیے نظر آئے

اعمال و فنکارانہ . طرز و فنکارانہ

+

لاؤ

کوئی دیکھو

لیا

صورت

کری

ادبیات



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

27



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

آلبوم، سنکدر .

سورگ، آلبوم، صوری سنکدر، دوناکار

صایه، سورکامیونه، صایه .

اصناف اصناف آلبوم

2/2

28



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

RAMAZAN

KÖŞESİ

RAMAZANDA  
TİYATROLAR

**E**ski Ramazanlarda yaşlılar ağır başlılar en çok tiyatroya rağbet ederlerdi. Bu sebeple, Ramazan yaklaşıncaya Şehzadebaşındaki tiyatro binaları temizlenir, süslenir, binaların kapılarına büyük ilanlar asılırdı. Elli sene evvel başlıca üç tiyatro kumpanyası vardı: Manakyan, Kel Hasan, Şevki... Cinal veya hissi dramları sevenler Manakyan'ın; gülmek isteyenler Hasan veya Şevki'nin tiyatrolarına giderlerdi.

«Osmanlı Dram Kumpanyası» adını taşıyan, fakat herkes tarafından Manakyan tiyatrosu adıyla anılan heyetin başında Manakyan bulunurdu. Manakyan, Osmanlı Dram Kumpanyasının ruhu, hakiki bir sanatkarın ruhu idi. Oynanacak piyesleri o seçer, o tercüme eder, niye o sahneye koyardı. Bu kumpanyada erkeklerden Holas, Aleksanyan, Binemiçyan, kadınlardan Hekimyan, Aznif, sonraları Kinar gibi kıymetli sanatkarlar vardı.

Manakyan kumpanyasında çarışanların çoğu karı koca idi. Binemiçyan'ın eşinden başka, kızı ve oğlu da heyette dahililer. Türkçeyi pürüzsüz konuşan iki kardeş yeni kurulan Darübedayi heyetine de alınmıştı.

ALKIŞ YERİNE  
ÖL, GEBER!

«**Ö**» Osmanlı Dram Kumpanyası, cinal veya hissi dramlar oynardı. Bu piyeslerde başlıca yük, yukarıda saydığımız sanatkarların sırtlarına yüklenirdi. Cinal dramların ruhu Aleksanyan'dı. Aleksanyan, büyük bir soğukkanlılıkla, durmadan cinayetler işlerdi. Halk bunu bazan dehşetle seyreder, «öl, geber» diye bağırırdı... Bir temsilde seyircilerden birinin Aleksanyanı öldürmeğe kalkıştığını söylerler... Bereket her piyesin sonunda canı yakalanır, cezasını görürdü. Bu, seyircileri tatmin ederdi.

Sahnede bu kadar cinayetler işleyen artist, hususi hayatında kuzu gibi imiş.. Kumpanya nereye giderse eşini de yedek sa-

natkâr olarak birlikte götürürmüşler...

Manakyan, dehşet içinde kalan veya bol bol göz yaşları döken seyircilerin, iyi hislerle ayrılmaları için, esas piyesten sonra, daima bir perdelek bir komedi oynardı. Bunun başlıca sanatkarları Ahmet Felim, Çobanyan, Şahinyan'dı. Bu temsil daima muvaffakiyetli olur, herkesi bol bol güldürdü.

KEL HASAN  
VE ŞEVKİ

**K**el Hasan ve Şevki iki tüccar kumpanyasının başlarıydı. Bunların oyunlarında mantık aranmazdı; bütün hedef seyircileri güldürmekti. Bilhassa Hasan bunda çok muvaffak olurdu.

Eskidenberi de Abdürrezzak'ın tiyatrosu vardı. Kısaca Abdi denilen sanatkar, Hasan ve Şevkiye nisbetle, daha ince idi. Abdülhamit Abdii Yıldız aldırmaştı. Burada vakit vakit temsil verirdi, padişah bunları seyirciler verirdi, padişah bunları seyirciler verirdi. Bir temsilde ayakta-ki çizmeleri uşağın çekip çıkarması lazım geliyordu. Uşak bunu beceremiyerek:

— Çıkıyor!...

Demesi üzerine Abdi, şu cevabı vermişti:

— Allah Allah, bu memur maası değil ki çıkmasını... Abdülhamit bu cevaba kızarak artisti Yıldızdan uzaklaştırmış, fakat dışarıda sahneye çıkmasına izin vermemişti.

SESSİZ SESSİZ  
OYNAYANLAR!

**N**isbeten yakın zamanda bunların yerini Naşit tutmuştu. Abdi, Hasan kadar nüktedar olmamakla beraber Naşit de rağbet görmüştü. Sanatkar bir gün Akşam matbaasına gelmiş, muharrirlerle uzun bir müddet görüşmüştü. O sırada Şehir Tiyatrosunda bir operet oynanıyor, fakat operetin temsil tarzı tenkid ediliyordu. Söz buna intikal edince Naşit şu sözleri söylemişti:

— Canım artistlerden ne istiyorlar? Sessiz sessiz pekâlâ oynuyorlar!..

T. E.





صحرای حیات

دو کوزه خزانگی . شطالار - مندا او تیرای . آفتاب  
صام فغانه صام طافنی صام عالمی ر لایح جا دین صامی  
کلیه صرام  
خسته مانز اسرینه کفر دست لقا ( ۷ کورد ۲۹ )  
بر بکر ، سولوک ،  
افطار علاجه . مدد عاریت .  
صوتنیویت حیر صوتنیویت .



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

294 ۷  
۲۹۴

۱۲

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

323 ۷  
۳۲۳

۱۲

۳۲۴ ۷  
۳۲۴

۱۲

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

سوره ادناه صبا

مطرحه کرده است

34

جریه

ادنه آیه او صبر است

آد توبه در حدیث آزی فرستاد

ماله آزی . بویانده الیه طریقه

آیه مایندی

دده کو - وتری

ضوروز در کون

قوج در کون



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

اوقاف

216

ل کوه

12

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

استیضات

مکتوبه

218

ل کوه

16

استیضات  
مکتوبه  
ل کوه



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

45

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

صنعت عیاشی  
 آل حضرتی ، جلوه حضرتی

صنعت (نقش) ، جلوه - ساری .

آلتی .

کم و سارو .

مرکب ، س - خ . مرکب استمالک

آل نازم ارک .

آلتی تهر .

مرکب

ظهور ساری

نازیم صوم

نزهت

صوم

نقش



MSGSÜ

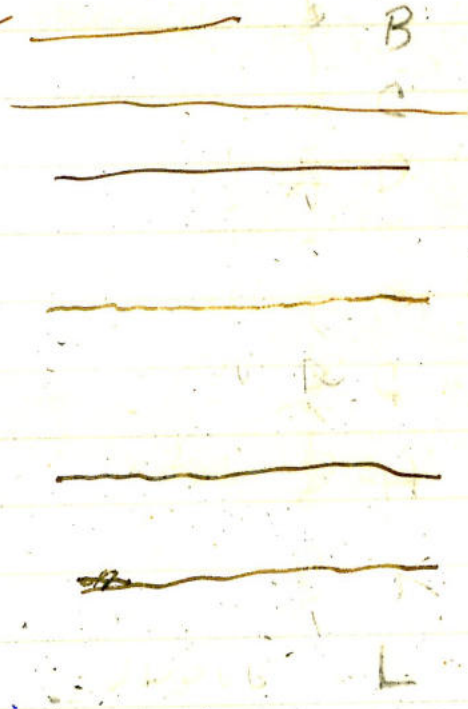
Açık Bilim Sanat Arşivi

79

شورلی

A A  
B

ساقه قونوز آری



MSGSÜ  
Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

30



MSGSU  
Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi  
Türk Sanat Tarihi  
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Celal Esad Arseven  
Defter : 11

30

